

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

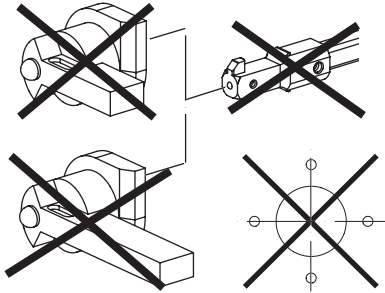
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves

TENSION PELIGROSA

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

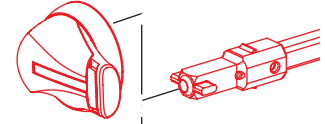
El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.



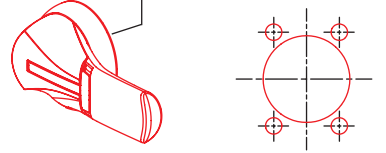
**Replaced by
Remplacer par
Sustituir por**



**S1 type
Type S1
Typo S1**



**S2 type
Type S2
Typo S2**



SWITCHES INTERRUPTEURS INTERRUPTORES

USED WITH UTILISEES AVEC UTILIZACIÓN CON

HANDLES POIGNEES MANDOS

37113003 / 37116003 / 37113R03
37113005 / 37116005

141F6115 / 141G6115 / 141D6115 / 141E 6115
141F2115 / 141G2115 / 141D2115 / 141 E 2115

37123003 / 37126003

141F6111 / 141G6111 / 141D6111 / 141E 6111
141F2111 / 141G2111 / 141D2111 / 141E 2111
141D2311 / 141E2311

SWITCHES INTERRUPTEURS INTERRUPTORES

USED WITH UTILISEES AVEC UTILIZACIÓN CON

HANDLES POIGNEES MANDOS

27003006 / 27004006 37123004 / 37126004
27003010 / 27004010 37123006 / 37126006
27003020 / 27004020 37123010 / 37126010
27003039 / 27004039 37123020 / 37126020
37123040 / 37126040

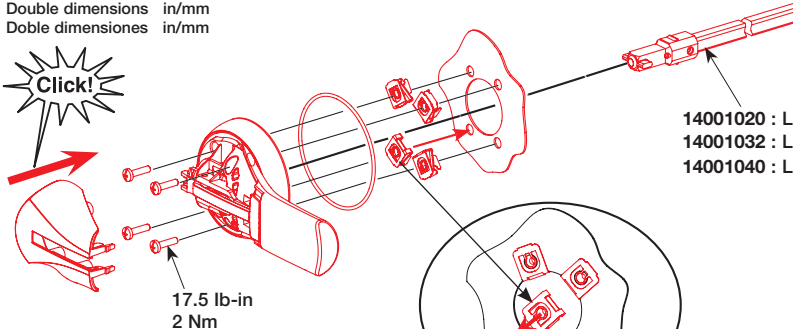
27003011 / 27003021 / 27003041
27004011 / 27004021 / 27004041
27DC3011 / 27DC4011 / 27DC3021 / 27DC4021
27PV3011 / 27PV4011 / 27PV3021 / 27PV4021
27DC4V11 / 27DC4V21 / 27DC4V25
27PV4V11 / 27PV4V21 / 27PV4V25
27DC3041 / 27DC4041 / 27DC6041 / 27DC8041
27PV3041 / 27PV4041 / 27PV6041 / 27PV8041
27DC6011 / 27DC6021 / 27DC6025
27PV6011 / 27PV6021 / 27PV6025
27DC8011 / 27DC8021 / 27DC8025
27PV8011 / 27PV8021 / 27PV8025

37113004 / 37116004 37103006 / 37106006
37113R04 / 37103R06 37103010 / 37106010
37103020 / 37106020
37103040 / 37106040
37103R10 / 37103R20
37103R40

142F6111 / 142G6111 / 142D6111 / 142E 6111
142F2111 / 142G2111 / 142D2111 / 142E 2111
142R2111
142D2311 / 142E2311

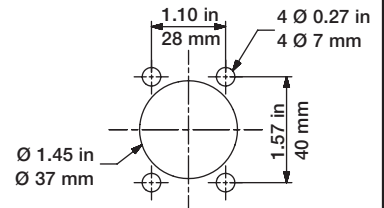
142F6115 / 142G6115 / 142D6115 / 142E 6115
142F2115 / 142G2115 / 142D2115 / 142E 2115

Dual dimensions in/mm
Double dimensions in/mm
Doble dimensiones in/mm

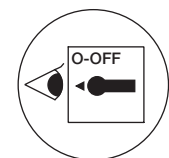


14001020 : L max. = 7.87 in / 200 mm
14001032 : L max. = 12.59 in / 320 mm
14001040 : L max. = 15.74 in / 400 mm

Door drilling Perçage de porte Perforación de puerta



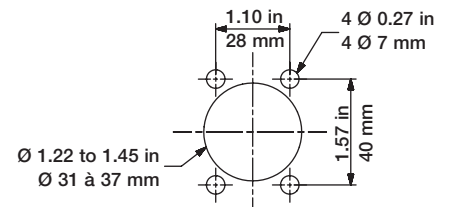
OU / OR / O

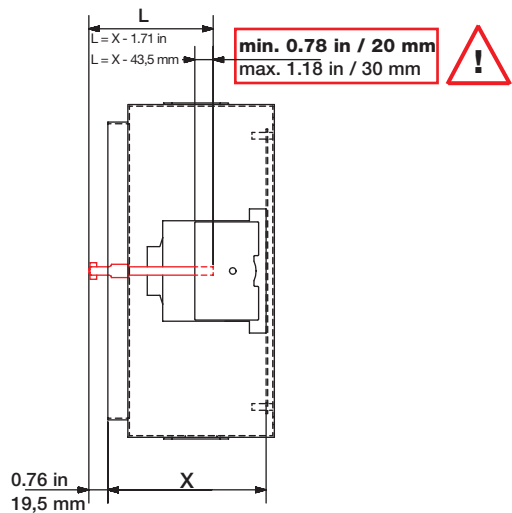
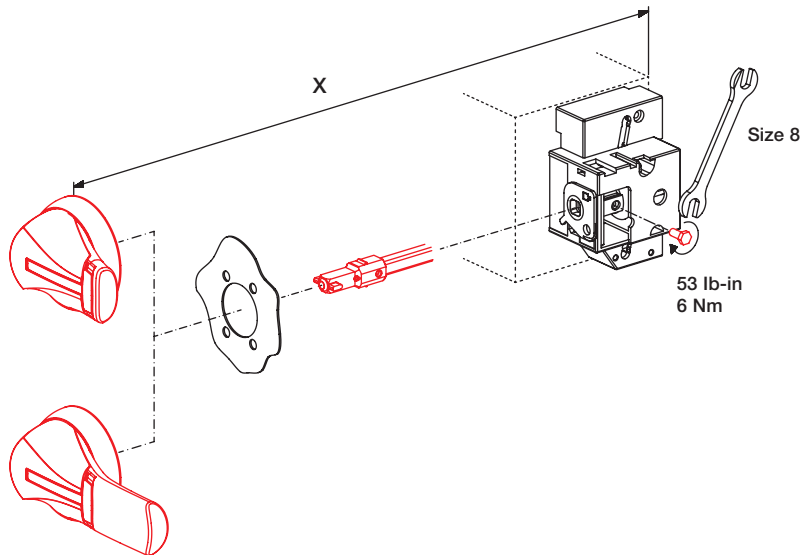


17.5 lb-in
2 Nm
Pozidriv n°2

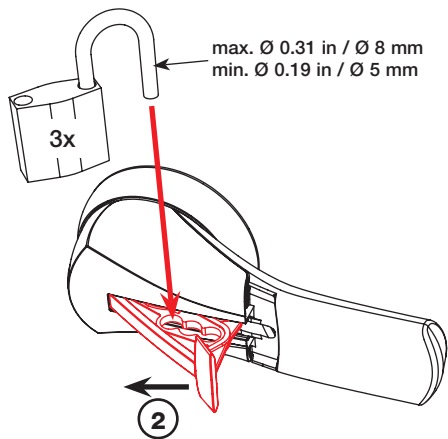
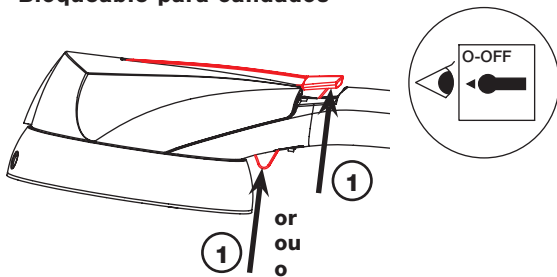
0.76 ± 0.079 in
19.5 ± 2 mm

Door drilling Perçage de porte Perforación de puerta

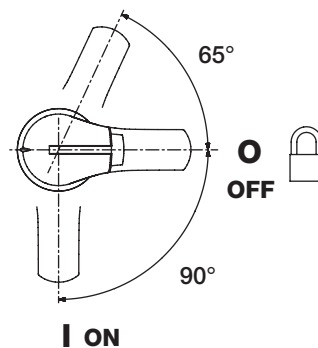




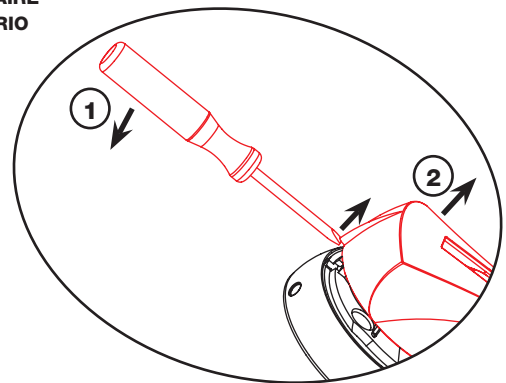
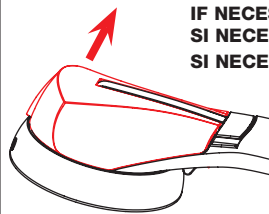
Padlocking the handle
Cadenassage de la poignée
Bloqueable para candados



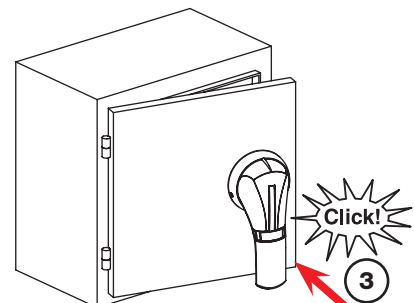
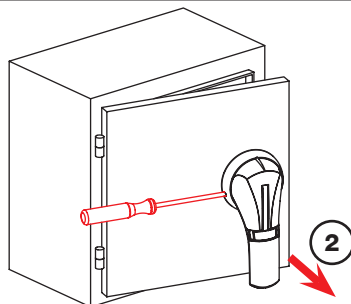
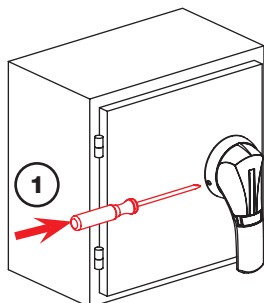
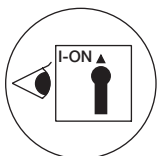
TEST



IF NECESSARY
SI NECESSAIRE
SI NECESARIO



Defeating the interlock in ON position
Déverrouillage de porte en position I
Desenganche del cerrojo en posición I



⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- Disconnect all power before servicing.
- Be sure enclosure is closed securely before operating device.
- Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

- Couper l'alimentation avant intervention.
- S'assurer de la fermeture du coffret avant manoeuvre de l'appareil.
- Les essais des équipements sous tensions ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Si ces précautions ne sont pas respectées cela entraînera la mort ou des blessures graves.

TENSION PELIGROSA

- Desenergice el equipo antes de una intervención.
- Asegurarse del cierre de la caja antes de manipular el equipo.
- Solamente el personal especializado debiera probar los equipos sobre tension.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.